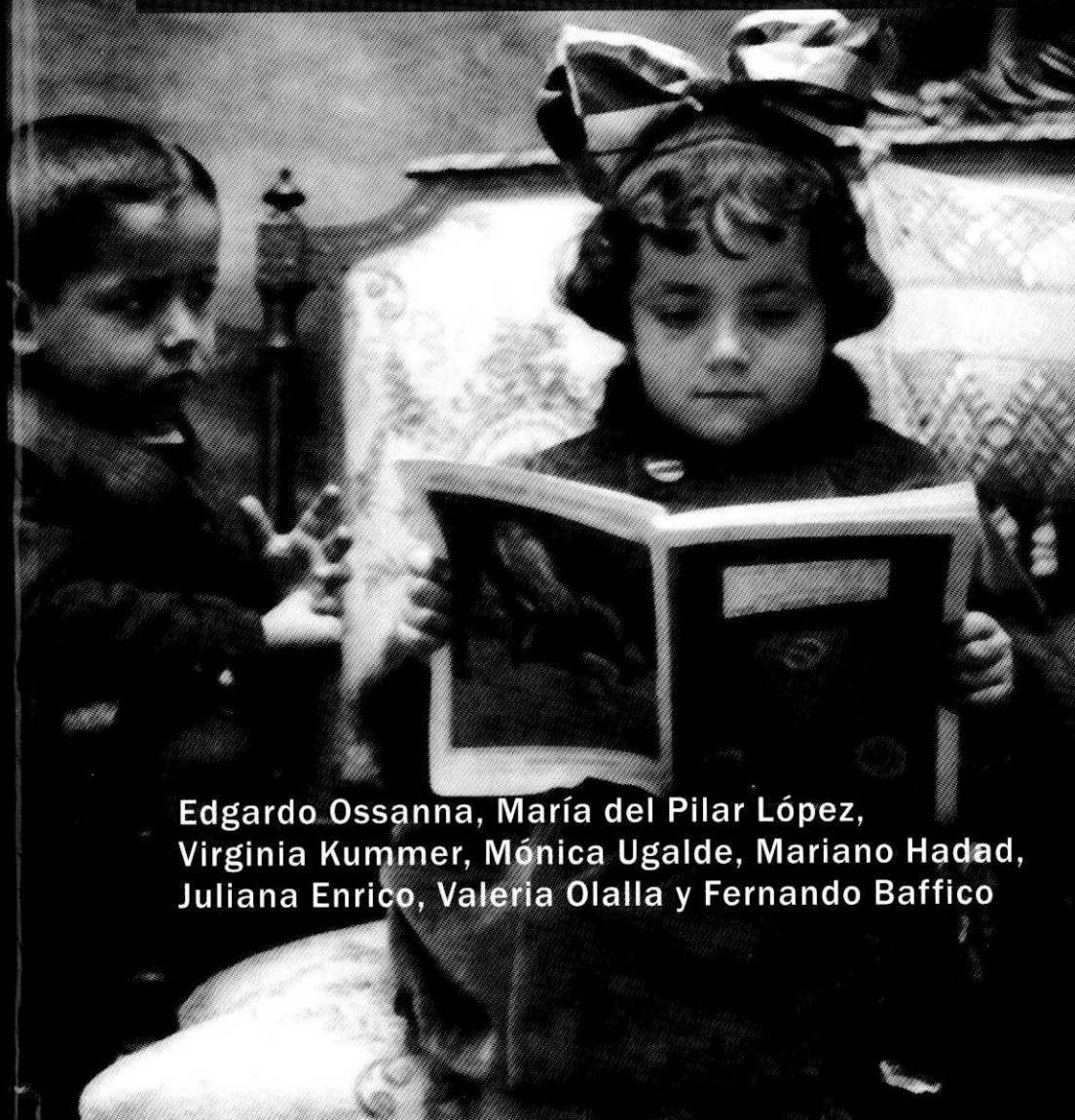
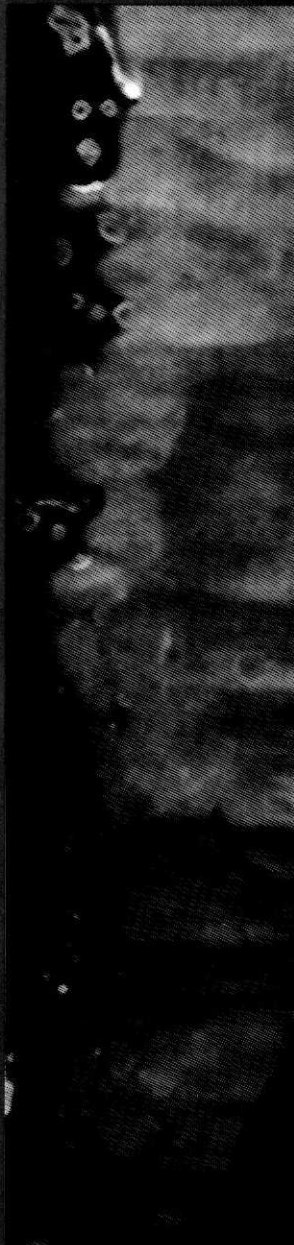


**Quiénes leen, qué leen y
cómo leen los entrerrianos
en las últimas décadas
del siglo XIX y
primeras del siglo XX**



**Edgardo Ossanna, María del Pilar López,
Virginia Kummer, Mónica Ugalde, Mariano Hadad,
Juliana Enrico, Valeria Olalla y Fernando Baffico**

Este libro pretende reconstruir interpretativa y dinámicamente el campo de la lectura en Entre Ríos en las últimas décadas del siglo XIX y primeras del XX. En un sentido amplio, aborda tanto la práctica escolarizada como la no escolarizada dando cuenta de cuestiones como estrategias de lectura, escenas de lectura, relación lectura-poder, sujetos sociales lectores. Un conjunto importante de variables –cuantitativas y cualitativas- fueron puestas en diálogo activo con numerosas y variadas fuentes de información de diversa procedencia. Las conclusiones se orientan a mostrar que, a comienzos del siglo XX, Entre Ríos estaba encaminado indudablemente en la sociedad escriturada, pero gran parte de sus habitantes no tenía acceso a la lectura. Existían importantes esfuerzos para producir textos escritos (periódicos, revistas, propagandas) aunque muchos de sus destinatarios sólo podían acceder a ellos a través de otros lectores o decodificar las imágenes –en caso de haberlas-. Existía un mercado creciente para la producción y circulación de bienes de lectura, pero de límites precisos e insuficiente consistencia para poder mantenerlo.



VICEGOBERNACIÓN
CÁMARA DE SENADORES
ENTRE RÍOS

FCE

Facultad de Ciencias
de la Educación

ISBN 978-950-538-265-0



9 789506 982650



Vicegobernador de la Provincia de Entre Ríos

Dr. José Eduardo Lauritto



FCE

Facultad de Ciencias
de la Educación

Decana: Mg. Marcela Reynoso

Vicedecana: Lic. Zunilda Ulla

Secretaria de Gestión: Prof. Mónica Sforza

Secretaria Académica: Prof. Milagros Rafaghelli

Secretaria Económico-financiera: CPN. Mariana Werner

Secretaria de Extensión: Lic. Gretel Ramírez

**QUIÉNES LEEN, QUÉ LEEN Y CÓMO LEEN
LOS ENTRERRIANOS EN LAS ÚLTIMAS DÉCADAS
DEL SIGLO XIX Y PRIMERAS DEL XX**

**Edgardo O. Ossanna
(Director)**

**María del Pilar López
(Coordinadora)**

**Virginia Kummer, Mónica Ugalde, Mariano Hadad,
Juliana Enrico, Valeria Olalla y Fernando Baffico**

Quiénes leen, qué leen y cómo leen los entrerrianos en las últimas décadas del siglo XIX y primeras del XX / María del Pilar López ... [et.al.]. - 1a ed. - Paraná : Universidad Nacional de Entre Ríos. UNER. Facultad de Ciencias de la Educación, 2011.

356 p. ; 21x15 cm.

ISBN 978-950-698-269-0

1. Historia de la Educación. I. López, María del Pilar

CDD 370.098 221

Diseño de interior: Manuel Siri (sobre un diseño original de Regina Kuchen)

Diseño de tapa: Gráfica – Centro de Producción en Comunicación y Educación

Facultad de Ciencias de la Educación – Universidad Nacional de Entre Ríos

Fotografía de tapa: Cirilo Amancay Pinto (gentileza de Federico García Efrón)

© 2011, Facultad de Ciencias de la Educación – Universidad Nacional de Entre Ríos

Hecho el depósito que marca la Ley 11.723. Derechos reservados

Prohibida su distribución total o parcial

- 7 / A modo de prólogo
- 19 / **Capítulo I**
El discurso sarmientino en la formación de una pedagogía normalista de la lectura en la Argentina
Juliana Enrico
- 20 / Condiciones históricas de emergencia del sistema educativo moderno
- 28 / Una educación para la vida civilizada
- 34 / El imaginario sarmientino: ilustración, liberalismo, romanticismo: claves de transformación en el pensamiento político de la época
- 37 / La institución del dispositivo pedagógico normalista
- 45 / La entrada en la civilización: un acto de escritura
- 49 / Notas
- 53 / Bibliografía
- 57 / **Capítulo II**
Críticas y señalamientos a las metodologías de enseñanza en las escuelas primarias entrerrianas: los informes de inspección; 1887–1900
María del Pilar López, Mónica Ugalde
- 57 / Introducción
- 58 / Metodología

- 61 / Los principios relativos a la enseñanza
69 / Sobre el método de lecto-escritura
70 / El método de palabras generadoras: los pasos y las recomendaciones
77 / Los inspectores y las críticas de las prácticas pedagógicas
84 / Los señalamientos de los inspectores y del *Boletín* sobre la lectura
87 / Notas
94 / Bibliografía

95 / **Capítulo III**

El campo de la lectura en Entre Ríos durante los años 1900-1930: una caracterización de los sujetos sociales lectores

Virginia Kummer

- 95 / Introducción
96 / La recuperación del pasado a través de la palabra
97 / Supuestos iniciales de la investigación.
99 / El espacio como variable diferenciadora: la lectura según se perteneciera al ámbito rural o urbano
102 / La relación lectura canto: el predominio de la oralidad en los sujetos del área rural
103 / Las lecturas escolares: la perdurabilidad en el uso del libro *Paso a paso*
105 / La lectura en la educación de la mujer: lecturas diferenciadas para naturalezas diferentes
111 / A modo de conclusión
112 / Notas
115 / Bibliografía

119 / **Capítulo IV**

La educación en números. Los aportes y los conflictos de la estadística educativa: varios intentos de lectura

Edgardo Ossanna, Mariano Hadad

- 119 / 1. Ubicación del conflicto
128 / 2. La respuesta provincial
134 / 3. Utilización de otras fuentes
138 / 4. Conclusiones: ampliando el marco político
143 / Notas
144 / Bibliografía

145 / **Capítulo V**

La relación entre lo local y lo nacional: la lectura de revistas de interés general, en las primeras décadas del siglo XX en Entre Ríos

Fernando Baffico

- 145 / A modo de introducción
147 / Las revistas de interés general y su circulación por la provincia
151 / Las revistas de interés general y la consolidación de los sectores medios
154 / La industria editorial y su "función educativa"
157 / Los entrerrianos y las revistas de interés general: una relación particular
161 / Revistas de interés general y publicidad. La provincia de Entre Ríos en el escenario económico nacional
166 / Notas
168 / Bibliografía

171 / **Capítulo VI**

La lectura en la escuela entrerriana a principios del siglo XX (1900–1930)

Valeria Alejandra Olalla

171 / Introducción

172 / Entre Ríos y la educación pública

176 / ¿Quiénes leen en la escuela?

183 / ¿Qué se lee en la escuela?

185 / Libros escolares

186 / *El nene*

188 / Serie de libros graduados según el método Figueira

188 / *Paso a paso*: libro primero

191 / *Adelante*, libro segundo

193 / *Trabajo*, libro cuarto

195 / Lecturas recomendadas

198 / ¿Cómo se lee en la escuela?

198 / La iniciación en la lectura

203 / La escena de lectura escolar

207 / Notas

209 / Bibliografía

211 / **Capítulo VII**

Cómo y qué leer en la escuela: las prescripciones del Boletín de Educación. Entre Ríos; 1887–1920

María del Pilar López

211 / Introducción

213 / I. Cómo enseñar a leer: métodos y textos en debate

213 / El mejor de los métodos: su fundamentación pedagógica

219 / La polémica sobre los textos en el interior de las escuelas

226 / II. Cómo formar lectores disciplinados en la escuela: la didáctica de la lectura y las prescripciones del *Boletín de Educación*

226 / 1. Lectura mecánica o corriente

227 / 2. Lectura intelectual o comprendida/explicada

231 / 3. La lectura expresiva e interpretada como arte: las lecturas escogidas

236 / 4. La lectura estética: el lugar de las lecturas histórico biográficas

248 / III. ¿Qué leer en la escuela? Los “fragmentos escogidos” de autores y obras literarias nacionales

255 / Notas

263 / Bibliografía

263 / **Capítulo VIII**

Los textos utilizados para la enseñanza de la lectura y escritura en la escuela. Métodos: variaciones en su aplicación

Mónica Ugalde

263 / Introducción

264 / Consideraciones generales y recomendaciones sobre la enseñanza de la lectura y escritura

167 / Instrucciones y aportes realizados por Ferreyra y Figueira

270 / ¿Qué nos dicen nuestros informantes?

273 / Notas

275 / **Capítulo IX**

**Leer para ser buenos y educados. Lecturas morales
y socialización en Entre Ríos de principios del
siglo XX**

Fernando Baffico

275 / A modo de introducción

278 / La lectura desde las disposiciones oficiales

283 / Entre la admiración y la imitación: la lectura
en la escuela

287 / Los libros de lectura

293 / De la casa a la escuela y de la escuela a la casa:
la formación de "los niños bien educados"

297 / De inmigrantes, pobres, negros e indígenas.
La aparición del "otro" en los libros escolares

301 / La lectura en el hogar: una prolongación del ideal
escolar

304 / Los diarios: otras lecturas, otras intenciones

312 / A modo de conclusión

315 / Notas

318 / Bibliografía

321 / **Capítulo X**

Escenas de lectura en voz alta

Mónica Ugalde

321 / Introducción

322 / La provincia de Entre Ríos

323 / Escenas de lectura

329 / Notas

331 / Bibliografía

333 / **Capítulo XI**

**Aproximación a la lectura
en el noroeste entrerriano**

Mariano Hadad

333 / I

340 / A modo de cierre

341 / II

345 / A modo de cierre

347 / Notas